

皇朝實錄

三十冊



大清世祖體天陰運英睿欽文大德弘功至仁純孝
章皇帝實錄卷之五十四

順治八年閏二月戊申朔

命和碩親王富壽姊和碩格、夫諾爾布豪善為
和碩額駙多羅順承郡王勒克德渾姊多羅格、
夫遏必隆多羅安郡王岳樂姊多羅格、夫寧塞
多羅貝勒杜爾祐妹多羅格、夫阿裕錫俱為多
羅額駙 川湖總督羅繡錦奏報續順公沈永忠
遣總兵官張國柱同叢章京馬進功率官兵進勦
湖南賊寇賊首牛萬才率偽總兵以下官八十餘

員兵五千七百餘名賈繼偽勅印投誠章下兵部
已酉

上御太和殿賜科爾沁固倫謝圖親王等宴 贈俠
西甘鎮殉難提兵官都督同知劉良臣為右都督
付將潘雲騰毛鎮為都督僉事

庚戌 遣官祭

歷代帝王 封和碩鄭親王濟爾哈朗子富爾敦
為世子濟度為多羅簡郡王勒度為多羅敬郡王

壬子

布顏兔等十一人列款告鑲黃旗弓匠何達哈

番吳巴泰下部端審所告不為

上造弓而論事睿王私選兩旗良匠十八人為之造

弓諸事皆寔于是王等擬罷吳巴泰等并其子嫩

兔各鞭一百其家產止照披甲人例給與餘籍沒

不許出入禁城仍許在水為匠其子法衣旦哈番

訥雷亦革職鞭一百奏入從之 以公土賴子回

色無辜奪爵復為一等公 晉譚泰為一等公

揚善羅碩俄莫克圖夏塞伊成格訴為何洛会所

許無辜坐罪部議各還原職奏入從之 黑石痕

噶爾噶罔博波爾代各訴其父並本身革職之故

部議授噶爾噶圖三奇阿達哈：番黑石痕博波
尔代拜他喇布勒哈番奏入從之

癸丑

大學士劉林等言臣等纂修明史察天啟四年及
七年六月宴錄并崇禎一朝事蹟俱缺宜勅內外
各官廣示曉諭重懸賞格凡批有天啟崇禎宴錄
或有彙集邸報者不惜多金購求期于必得或有
野史外傳集記等書皆可備資纂修務須廣詢博
訪彙送禮部庶事實有據信史可成下所司知之

甲寅

諭吏部曰邇來有司貪污成習皆因總督巡撫不
能倡率日甚一日國家紀綱首重廉吏若任意妄
為不思愛養百姓致令失所殊違朕心總督巡撫
任大責重全在舉劾得當使有司知所勸懲今所
舉的多屬冒濫所劾的不過以小官苟且塞責大
貪大惡反多徇縱何裨民生何裨吏治尔部裏須
從公察明叅看來說有這等所為定治以重罪不
饒部院堂上官關係各司屬楷模尤當正身潔操
砥礪自愛殫心盡職以不負朕倦：用人求治之
意其京堂大小員缺亦着選擇有才望堪用的不

得循資秩轉以後內外官各宜洗心滌慮勤守職
業不得仍蹈前弊徒取罪戾 調太子太子刑部
尚書党崇雅為戶部尚書太子太保工部尚書金
之後為兵部尚書太子太保兵部尚書劉餘祐為
刑部尚書太子太保戶部尚書謝啓光為工部尚
書 免河南封丘祥符蘭陽孟儀封温等縣七年
水災額賦

乙卯

諭吏部曰各關之設國家藉以通商非以苦商關
稅原有定額差一司官已足何故濫差多人怨而

三員忍而二員每官一出必買馬數十匹招書辦
數十人紹興棍徒爭買關差書辦未出都門先已
得利戶部又填給糧單沿途騷擾鞭打驛官奴使
村民惡狀不可枚舉包攬經記任意需索量船盤
貨假公行私沿河一方公然劫奪無異商賈忍畏
不前百物騰貴天下通行河道何以此朕灼知
今日商民之苦著仍舊關設一員添設者裁去以
後不得濫差其既差撤回者既不利于商又何以
於州縣之民戶部不得妄咨勒索吏部不得與以
官職國家愛惜收民之官豈得仍前朦混示部裏

記着宴：遵守庶不自朕通商愛民至意 封多
羅承澤郡王碩塞為和碩親王增註軍功于金冊
曰後破流賊滅福王平定河南江南時尔同多羅
豫郡王于潼關破流賊李自成兵二十萬遂入潼
關得西安府平定秦地又定河南克揚州府渡陽
子江訖江寧府又追蘇尼特部騰机思時聞騰机
思在滾噶樓台地方尔同多羅豫郡王凡兩夜三
日追及之時將騰机思部落及牲畜俘獲喀尔喀
部土謝裔汗兵迎战于扎即布喇格地方尔率眾
列陣大敗彼兵次日碩落汗兵迎战復率列陣大

敗之圍困大同時堅守汛地賊兵有至者輒同眾
揮兵殺敗之又賊眾万餘入把代州關尔与和碩
端重親王暨梯攻克又德勝路助馬路賊兵七千
去我共三里許立為兩營尔親督戰敗之尔原係
多羅郡王加恩封為和碩承澤郡王 以一等公
愛星阿祖有大功加三等阿達哈：番倅三等公
古布自入北京未經陞叙晉為一等公廟步校草
職在前控告在後准襲其父三等公爵 復厄尔
克圖二等阿達哈：番加為一等阿達哈：番兼
一拖沙喇哈番

丙辰

諭吏部曰邇來吏治不肖者刻剥民財營求陞轉不顧地方荒殘百姓生死稍知自愛為百姓者因上官奉荐甚難不覺參守頓易至于不識文義者益不勝任府州縣事最為煩難文移招詳全賴衙內人代筆轉換上下與衙役作樂害歸百姓總督巡撫不行糾察大非法紀着督撫官嚴行分別有德有才又通文義為一苛不識文字聽信衙役害民不可為民牧者為一苛立刻參奏不得姑留地方害民如徇情隱蔽不行糾參即為溺職仍行治

罪至于授官之旨吏部考試文移告示苛項通者選用不通者除名澄清吏治大端在此內外官都着遵諭舉行又諭吏部曰朕臨御以來悉知運糧之若顧兵官道經水陸又親見運糧人苛云交糧之處收兌官吏勒指需索滿欲方准交納遂若一不遂必不肯收延挨刁難日久以致河水凍阻船不能行耽悞運期所携有限盤費何以支持一路怨聲噴噴朕思運糧官涉湖渡江已不勝其苦又經百般需索以至盜賣官糧盜賣既多必多拖欠總督倉場奉有專勅曾否巡行清刷節年拖欠

至救百萬提督曾否題叅倉場徒有其名竟無其
是何情弊以糧需索的係何人拖欠若干經管何
人曾否查明其報漕運重務上下通同作弊都着
趙京仕一併回話定奪

丁巳

轉內翰林秘書院侍講學士呂崇烈為本院侍讀
學士內翰林國史院侍講喬廷桂為內翰林弘文
院侍讀

戊午

加恩宗室以二等鎮國將軍郭賴郭蓋三等鎮國

將軍衛黑祐錫布噶達洪薩木哈巴圖巴哈納塔
哈納三等輔國將軍托克托慧為鎮國公三等鎮
國將軍阿喇米干圖革善齊奇布噶布喇班布爾
善拔都海來祐三等輔國將軍海藍席布錫倫宋
固圖能格英額理為輔國公三等輔國將軍穆臣
祐亞布為三等鎮國將軍以一等精奇尼哈番
冷僧机為二等伯一等阿達哈、番覺羅巴哈納
為三等阿思哈、番以莽嘉前無辜坐罪復其
局籍仍授為一等阿達哈、番加一拖沙喇哈番
授佛科多拜他喇布勒哈番以其祖自兀喇來

歸故也

已未

平南王尚可喜奏報總兵官許爾顯率官兵克復肇慶府及羅定州徐成功率官兵克復高州府下兵部知之 陞國子監祭酒高珩為內翰林院秘書侍講學士內翰林弘文院修撰傅以漸為內翰林國史院侍講 陝西河州弘化顯慶二寺僧旦巴查穆蘓諾爾卜查穆蘓等貢方物宴賚如例仍勅以後喇嘛不許進貢佛像銅塔及番犬 禮科給事中法若真言下人犯上寔由寺威不辨今大

小諸臣入朝雖有頂帶分別而燕居衣冠與平民無異吏胥輩服過于官長優隸衣飾同于公卿非所以別寺威也宜分別貴賤以防僭濫兼請復三品以上大臣肩輿舊制以肅觀瞻下所司議 刑科都給事中袁懋功言浙江寺處巧立机戶名色僉報富家胥役百般需索民多破產求脫請勅部禁止下所司察議 以軍功陞三寺侯鰲拜巴圖魯為一寺侯二寺阿達哈、番俄訥巴圖魯為一寺阿達哈、番拜他喇布勒哈番兼一拖沙喇哈番額色思圖為三寺阿達哈、番梭白身沙納哈

拜他喇布勒哈番賜名巴圖魯白兒黑特拖沙喇
哈番加一等阿思哈：番納多戶一拖沙喇哈番

庚申

傳達理懋仁索諾木等訴其父及已功部議授傳
理拜他喇布勒哈番懋仁索諾木拖沙喇哈番奏
入從之

壬戌

以初議英王阿濟格及貝子勞親罪尚輕命諸王
大臣再議：移英王原繫之處幽于別室將先給
用物酌給外餘俱籍沒貝子勞親降為庶人酌給

家產所餘牛馬及他物俱籍沒仍將勞親給與和
碩吳親王其英王庶出四子在勞親家者給與和
碩端重親王從之 三等阿思哈：番綽爾濟有
罪奪職以其弟噶爾馬承襲 以貝子蘇布圖子
噶爾薩佛克齊庫弟張太努賽子喇薦祐為鎮國
公鎮國公恭安子法塞德馬護子稽布達輔國公
阿拉米弟喇拉米杜倫子蘇努為輔國公輔國公
噶布喇子輝塞祐塔古子蘇赫蘇古子巴爾善范
圖子法哈為三等鎮國將軍 以白身納奇喀有
軍功授拖沙喇哈番

癸亥

清明節遣鎮國公刑部尚書韓岱祭

太廟

刑科給事中趙進美言臣讀大清律凡大辟諸罪有立決有監候再審奏決今律例久頒未見遵行請勅法司以後應監候者俱于秋後覆奏定奪又按律例有熟審一款亦順時行政重民命之一端似當修明舉行以副

皇上如天好生之德章下所司

甲子

徧沅巡撫金廷獻言湖南幅員遼濶賊種繁多雖經和碩鄭親王定南王大創之後仍復哨聚猖狂如偽平遼王孫可望李定國劉文秀偽秦王平東王沐國公及張光壁萬羊策等逼近沅州時辰而曹馬楊何毛和趙王等各逆又復糾合跳梁奴聚靖州門戶又有紅頭白頭梅條諸賊圍逼于柳桂藍山宜章興寧間所在蠢動形勢岌岌雖有續順公駐鎮然地闊兵單不免有預此失彼之虞伏乞勅部酌撥以湖北無事之兵量移湖南有事之地併足經制之額堵防邊界則重地有實兵戰守有

具封疆攸賴矣下兵部議

乙丑 日出暈

諭吏部曰國家設官罔治必公忠自持殫力報効方庶俾益民生共襄盛治若藉权势行私肥己蠹國害民墮壞紀綱違忒不肯自愛徒取充員毫無實效皆由用人無定衡之故朕自親政以來屢下詔諭嘉與更始近見部院諸臣仍曰前弊未能洗滌肺腸託名熟練持祿養交以為固然有羊當懸車恋爵祿豈是心切報國實由假借朝廷之官為安身之計朕今令吏部具列部院都察院堂上

官職名親行更定與天下見之如馮銓先經湖史吳達疏奏私得救送姜瓖賄賂殊失大臣之體便當引去乃隱惡居官七年以來毫無建明一無爭執着致仕去謝啟光七年錢糧全無銷筭運糧官交兌費用苦累難支遂致掛欠錢糧三百餘萬石閔稅原有定額啓光濫差多人加倍需索不顧商民貧苦至于一差之出不循資序任意徇私穢聲盈耳大玷官箴始着革職為民永不叙用李若琳身任禮臣一意儉儉如議宗稱入

廟等禮皆從來所未有且因此事諸王曾令確查與

例若琳往將無例之事捏例設行明局操惑國是
任意巧飾若琳不循典禮悍然為之不顧論議與
馮銓交結親密揚得意明是一黨之人至于應
用奉詔各官忽取翰林七員又取六員又改取三
員此為何意有司官例不差遣亦得營求出差冒
濫如此姑着革職為民永不叙用都察院左都御
史卓羅付都御史羅璧巴朗啟心即朱拉察不循
職掌嘿、苟容曠官之罪何辭俱着革任徐起元
任風憲之官不能稱職念其守節陽來歸有功着
調用吏部啟心即奔古里前此銓選越格濫用匪

人以為迎合之計着革職永不叙用趙京仕年老
着回奏後致仕去熊奮渭言語不明着致仕去戴
明說同官貪婪當力爭劾事反唯、听命歷來銷
筭事屬同官者必久為己有定是希望有司求已
銷筭其操守不潔可知姑念年力尚壯着降二級
調外用自今以後朕所親定留任的着盡心供職
不得虛行故事苟且塞責年老致仕的仍着有司
相待以禮其調用的湏淬礪更新懲改前非以不
負朕器使之意內外大小臣工亦應各遵所諭自
願何等官職該作何等事業若仍前上下交欺不

求寔效法不爾貸爾部傳諭通知

丙寅

諭兵部曰國家設立驛遞原以傳朝廷之命令通天下之血脉年來四方多改兵馬繚絡差遣煩多驛遞弊困至今日已極乃奉差官員全不知地方苦楚勘合火牌之外恣意苛索驛夫不足派及民夫騷動里甲甚而牽拴婦女繫累生儒鞭驛官如罪犯辱州縣苛奴隸以致夫逃馬倒罷市止耕上誤公務下害小民深為可恨以為再有此苛的不拘大小衙門着各地方官即便指名報該督撫飛

章叅奏以覘重處其地方官驗明勘合火牌亦即始救應付毋得稽延取罪如本無遲誤情弊該差員役回需索不遂罵言違悞反卸罪州縣者尤為可惡着該督撫一併查叅治罪各衙門亦不得濫差官員多請應付爾部記着違者即來叅奏重治又諭兵部曰朕思各處土寇皆吾赤子或為飢寒所迫或為貪酷官吏所驅年來屢經撲勦蕩平無期皆因官兵將領縱令所部殺良冒功因而利其婦女貪其財帛真賊未必勦殺良民先受荼毒朕甚痛之嗣後各該督撫所屬境內有賊教依山

伏莽哨聚焚劫者即廣偵密探責令領兵官星馳
相機勦抚勿令滋蔓其附近賊巢居民不得借搜
捕為名一概殺搶至從賊營逃出難名難民難婦
及真賊草心投順即與訊明安置完聚不許仍前
殺掠如有零星賊黨竄伏村落者責成道將有司
設法掩捕不得輕動官公使玉石俱焚倘被人首
告為賊者該地方官須詳審實情勿听仇報株連
近聞地方官一經首告未辨真假縱差役先行乘
机抄掠好生可惡以後有這等的本官一体連坐
各督抚務要夙飭各該道將守官着實遵行稱朕

除寇安民至意如仍蹈故轍縱賊害良着該督抚
指名參奏治以重罪如該督抚徇情隱庇不部即
便參奏一併處治 吏部列荐原任吏部侍郎熊
文舉兵部侍郎李元鼎工部侍郎王永吉都察院
僉都御史趙開心才品堪用命起送來京 禮部
疏奏

上幸太學應差官行取衍聖公四氏博士及老成族
人來京迎

駕陪祀命擇吉其儀舉行 以拜他喇布勒哈番兼
一拖沙喇哈番馬光輝有軍功加為一等哈：番

兼一拖沙喇哈番 加恩鎮國公張泰封為固山
貝子 薩路自誣有登城功為翁阿代所冒部議
奪翁阿代職予薩路從之 授固倫額駙噶爾馬
索諾木一奇精奇尼哈番和碩額駙諾爾布二奇
阿思哈、番 調刑部侍郎李率太為吏部侍郎
以佟固賴為禮部侍郎馬光輝為刑部侍郎臧國
祚為工部侍郎 戶部侍郎庫立以病免 正藍
旗蒙古固山額真伊拜以年老致仕 以鑲白旗
滿洲固山索渾為本旗叅章京正白旗滿洲固山
納多祐烏真超哈固山楊麒祥鑲白旗滿洲固山

羅碩俱為本固山梅勒章京正白旗滿洲固山席
伯臣為噶布什兵章京噶布喇勞漢鑲白旗滿洲
固山達木固阿思哈正藍旗滿洲固山噶多洪為
擺牙喇甲喇章京正白旗滿洲固山土什海艾松
我蒙古固山董我洛孟格固烏真超哈固山吳萬
福鑲紅旗烏真超哈固山趙固祚祝萬春俱為甲
喇章京 以李迎春為戶部啟心郎杭愛為吏部
理事官趙山劉芳譽為戶部理事官恩克高固胤
索諾木為禮部理事官宜永貴韓仲錦為兵部理
事參特赫格善侯錫爵索爾敏覺羅何特為刑部

理事官喀世太吳什巴為工部理事官竟和託為
東城理事官

丁卯

諭禮部曰舊制黃紅色帶原以久別宗室竟羅今
後和碩親王以下不得以黃帶紅帶給與異姓冰
藩及額駙人等如係

欵賜者許用 廣西巡撫王一品奏報定南王孔有

德遣提兵官線因安馬蛟麟等願官共進克梧州
柳州二府報聞 復裁木索可二等阿達哈、番
加為一等阿達哈、番 加拖沙喇哈番致塞拜

他喇布勒哈番授白身托代喀賴拖沙喇哈番以
監修宮殿故也

戊辰

以大學士洪承疇管都察院左都御史事陞禮部
右侍郎陳之遴為本部尚書吏部左侍郎張鳳翔
為工部尚書

己巳

監察御史匡蘭兆言朝祭宜復用袞冕得旨一代
自有制度朝廷惟在敬

天愛民治安天下何必在家寬 裁江南陝西督餉

侍郎淮安總理漕運侍郎

庚午

命固山額真阿喇善等率官兵往征山東賊寇
定攻城賞例凡用雲梯攻下府城者賞五人為首
者銀五百兩次三百五十兩又次二百五十兩又
次一百五十兩又次一百兩領戰章京賞同第二
人指示章京同第三人護射章京同五人昇雲梯
兵丁各三十兩攻下州衛城者賞四人為首者銀
四百兩次二百五十兩又次一百五十兩又次一
百兩領戰章京賞同第二人指示章京同第三人
護射章京同第四人昇雲梯兵丁各二十兩攻下
縣所城者賞三人為首者銀三百兩次一百五十
兩又次百兩領戰章京賞同第二人指示章京同
第三護射章京五十兩昇雲梯兵丁各十兩用紅
衣砲攻下城者不分府州縣衛所俱賞三人為首
者銀二百兩次一百兩又次五十兩領戰章京賞
同第二人指示章京同第三人護射章京不與其
紅衣砲手之賞府城人十五兩州衛城人十兩縣
所城人五兩內有出力多者主帥核實酌量給賞
其穿地道陷城者必分別府州縣衛所章京賞同

首登雲梯者久得撥什庫壯大同未登雲梯者出
刀兵士同昇雲梯者登城者同用紅衣砲攻陷登
城者其奪門入城及無雲梯而疾走登者賞三人
為首者銀一百五十兩次一百兩又次五十兩領
戰章京同第二人指示章京同第三人於公別城
池之時仍視戰功難易為差等不拘賞例

辛未

厄魯得部落昆多倫吳巴什等貢黑狐馬匹等物
宴賚如例 裁四川提兵二員

壬申

戶部覆科臣李運長疏請免圈良涿等十三州縣
餘地以甦民困報可

甲戌

都察院甄別臺員分為六等擬應差用者魏培馮
右京張慎學吳達朱鼎延張中元李嵩陽史詒秦
立禎宗敦一上官鉉王亮教王應元楊義潘朝選
張璿劉達王佐趙如瑾杜果張嘉軒玠二十二人
應內陞者陳昌言羅國士二人應外陞者張煊霍
達竇蔚陳顯忠盛復選蘇京曾叶卜佟鳳彩王顯
崔胤弘梁應龍士人應外調者王立功裴希度孫

奎王志佐四人應降用者蔡應柱蘓銓李若琛李
道昌王國楠五人應草者王士驥金元禎王昌胤
劉漪匡蘭兆趙班坐盧傳李胤虽八人疏入報可
乙亥
刑部尚書固山額真公韓岱等奏按劉林等初在
盛京曾犯大罪應死乃負

上寬宥之恩欲往附睿王朝夕獻媚及既附睿王
上有旨詣問劉林云尔為睿王取去乎抑私注附乎
劉林奏言原欲將我搭給原主睿王取去遂尔由
用巧言訴

上以此詰問劉林據言附睿王之故睿王原令我注
順承王處我辭不往遂隨睿王是實以引誘額尔
克代青一案訊劉林據云睿王遣之去故去此處
有何置辨以擅改國史一案訊劉林據云睿王取
閱

太祖實錄令削去伊母事迹与范文程和克格同抹
云後白之和碩鄭親王和碩巽親王和碩端重親
王和碩敬謹親王未經奏
上以劉林和克格欲將睿王封帝入
廟新舊諸臣俱堅執以為後無此例如入

廟則

皇上親詣行礼致祭矣倘必欲祀尊或建別所置之
尔剏林和充格二人不從言諸大臣議定強令衆
退於夜私馮有例從無此等大功妄告之諸王將
睿王封帝入

廟因

上奏請一案訊之剏林據云諸王令我等查例我等
查之從無此例以此白諸王此等莫大之功無可
比擬並未出諸我口以剏林和充格二人預睿王
廷謀朝夕籌畫定議迂駐永平一案訊之剏林據

云不知以剏林和充格与羅什博尔惠等言睿王
得封帝入

廟我等死亦快意一案訊之剏林據云我無是言以
學士馬尔都額赤德業成格侍讀鄭庫納等所言
以肅王福金之事前于史摺內未書于二月內補
載原處一案訊之剏林據云和碩鄭親王和碩巽
親王和碩端重親王和碩敬謹親王謂我等曰睿
王在時凡其所行悖逆未經記載可增入故不告
之於衆我等自爲是實以將盛京所錄

太宗史冊在、改抹一案訊之剏林據云纂修之時

遇應增者應減者減刪改是寔旧稿尚存以抄錄
密書罪狀二本劉林取去不曾繳還一案訊之劉
林昶云同睿王欲將罪狀抄錄伊自看改所寫二
本銷燬是寔原稿尚存訊鄭庫納昶云抄錄罪狀
猶是寔原稿尚存于是部審劉林在盛京時曾犯
大罪及至北京乃負

上寬宥之恩朝夕諂附睿王罪一

上有旨詰問剛林爾為睿王取去乎抑私注附身剛
林奏云欲將我探給原主睿王取去遂爾自用巧
言誑

上罪一引誘額爾克代青罪一將寔錄擅改後竟隱

匿不以

上聞罪一欲將睿王封帝入

廟衆臣堅執以為從無此例乃不從稱為有例倡言
從無此等莫大之功者以白諸王奏請于

上罪一預睿王逆謀定議迂駐永平罪一與羅什博
爾惠等言睿王得封帝入

廟死亦快意罪一將取肅王福金事前于史擋不書
今乃私自增入原處罪一將盛京抄錄

太宗史冊在：改抹罪一私燬密抄書二本罪一坐

此剗林擬斬籍其家產妻子為奴以同剗林往隨
睿王情由訊常島燧云剗林在睿王處潛通往來
我並不知同往隸于睿王是實彼時遠云不應往
可乎常島應坐伊凡剗林負

上思諂附睿王一切密謀無有不知擬革職解部任
鞭一百籍其家以同剗林往隨睿王情由訊俄赤
把云剗林曾語我往隨睿王我並不知情由意隨
剗林行走不知何時必為彼牽累曾以此言哭訴
於固山額真公譚泰以此負之固山額真公譚泰
言俄赤哭訴之言是實因此俄赤應免罪以同

剗林往隨睿王情由訊阿爾三據云我回勦土賊
前往隨征湖廣歸時已搆白族家已移住白旗訖
隨往肅章京伊爾德前怨忿曰寧有是理緣何如
此屢迂今又離爾去矣伊爾德云爾隨諸叔去不
拘何地亦自何傷且我回分旗于固山額真梅勒
章京處俱曾往諱隨以此負之肅章京伊爾德把
云出征回時阿爾三向我前怨忿是實因此阿爾
三應免罪察不害俟回時另訊初克格曾犯大罪
鞭一百永不叙用給睿王、、謀逆超授大學士
遂行諂附擅改前修

太宗是錄以此一案訊初克格據云改宴錄是寔我
等已白之和碩吳親和碩端重親王和碩敬謹親
王未經奏

上以初克格劉欲將睿王封帝入

廟新舊諸臣俱堅執以為從無此例如入
廟則

皇上親詣行礼致祭矣倘必欲享祀或建別所置之
尔初克格剛林二人不從言諸王大臣定議強令
衆退於夜私馮云有例從無此等大功妄告諸王
將睿王封帝入

廟因

上奏請一案訊之和克格據云諸王令我等查例我
等查從無此例以白諸王此等莫大之功無可比
擬之言並未出諸我口以初克格剛林二人預睿
王逆謀朝夕籌畫定議迂駐永平一案訊之和克
格據云以往朝鮮不知其事以初克格剛林与羅
什博尔惠等言睿王得封帝入

廟我等死亦快意一案訊之和克格據云我無是言
以學士馬尔多蔣恭德葉成格侍讀鄭庫納所言
取肅親王福金之事前于史揣內未書于前月補

載原處一案訊之初充格據云前二月和碩鄭親王和碩吳親王和碩端重親王和碩敬謹親王謂我等曰睿王在時凡其所行悖逆未經記載者可增入故未告之未衆我等自馮是寔于是部審初充格曾犯大罪鞭一百永不叙用給給與睿王睿王謀逆起升為大學士逆行諂附將前修寔錄更改後不奏于

上為之隱藏罪一欲將睿王封帝入廟衆官堅執以為從無此例乃不從稱為有例倡言從無如此大功者以白諸王奏請于

上罪一預睿王謀逆定議廷駐永平罪一同羅什博尔惠等言睿王得封帝入

廟死亦快意罪一取肅王福金事于前史措不書今乃私自增入原處罪一以此初充格擬斬籍其家產以改

太祖寔錄一案訊之范文程稱云先改時與剛林和充格及睿王既故我病時齊完我王文奎來看我言改寔錄事我言病起時必啟奏前睿王令改不能爭執故改耳今可隱藏尔甫之齊完我王文奎言文程此言寔與我等面語于是部審范文程前

改時與劉林和充格同改及後與其告之審完我
王文奎何不自行啟奏若言因病耽閣何以奏請
任完即能啟奏此等大事為何不能啟奏以此范
文程應革職解任籍其家問審完我王文奎既范
文程向汝等言改寔錄事汝等何不啟奏據言初
改時不知其事又文程言彼自行啟奏是以不曾
奏聞審完我自係大學士此等大事不為啟奏乃
為隱藏應革職解任王文奎身係學士此等大事
聞知不即啟奏乃為隱藏應革職解任于是以所
審情由白之和碩親王和碩吳親王和碩端重

親和碩敬謹親王多羅承澤郡王諸王及滿洲固
山內大臣議政大臣會議剛林和充格二人罪大
與別罪不同劉林和充格應斬籍其家范文程應
革職本身折贖仍留原任察不害常為應革職鞭
一百家產籍沒正照披甲人例給與審完我王文
奎無罪應由原任俄赫爾三無罪應免議奏入
奉

聖旨和德充格劉林察不害常為審完我王文奎俄
赫爾三如議完結范文程曾効力

太宗在盛京時又不曾預預託貝子之罪茲後知睿

王所行悖逆記病家屋衆亦皆知睿王取去劉林
時以范文程不合其意故不取去范文程草賊本
身折贖仍由原任前所行情罪已結今後當天忠
報効其曉諭之 草初充格子內院侍讀白成額
職 兵部議烏真超哈官員由用于出征之處者
凡在二千里外移取口家准給勘合著為令從之

丁丑 日生暈

諭禮部曰國家生財自有大道僧道納糧給牒瑣
屑非体且多有輸納無措逃徙流離殊為可念以
後僧道永免納糧有請給度牒者該州縣官確查

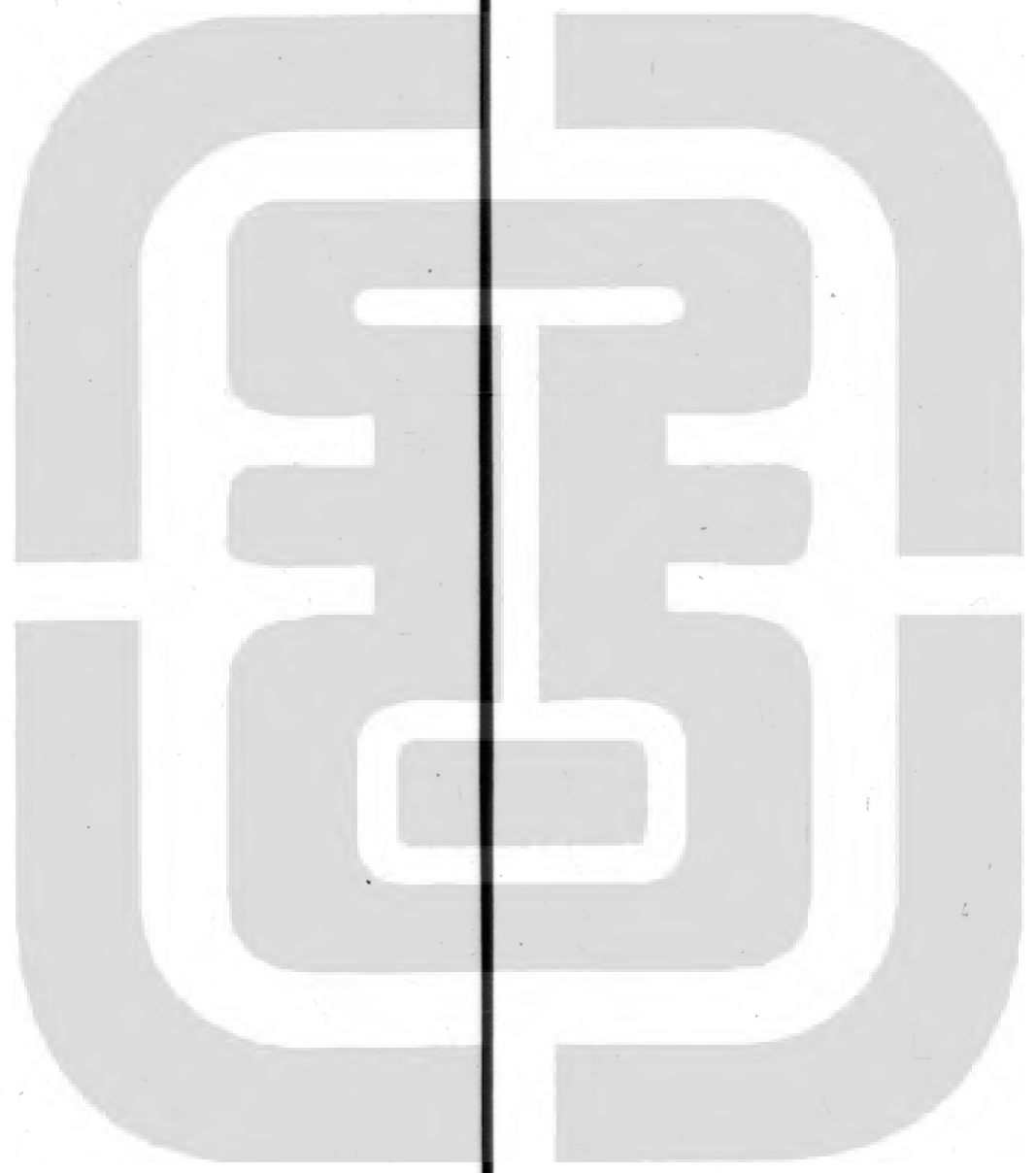
呈報司府申呈禮部始例給發着即傳諭通知
諭兵部曰朕聞前者青州府故明王田王之子聚
衆祭旗恣行不軌又陝西叛將王元馬德戕殺抚
臣議扶慶王之孫搃搖惑衆因而故明各王等各
被誅戮朕甚憫焉今朕親覽萬幾代

天子民務期四海百姓咸得其所豈獨故明子姓不
在涵育之中自今以後凡各省有故明親王邸
王流落地方者該督撫察其投誠宴情有無功次
併將伊家一起送來京外別畜養其自鎮國將軍
以下不必起送各始原籍編氓樂業令其一体輸

稅當差尔明宗室亦宜悔禍草心階遊化日勿犯
王章仰体朝廷愛惜生全之意如不信朕言犹怀
疑畏惑于奸宄搆生事端則国法其存朕欲赦之
勿能也尔部即行傳諭 諭都察院曰朝廷治國
安民首在嚴懲貪官欲戾懲頑官必在審實論罪
近見在外督撫巡按叅劾有司苛官初疏賍盈百
千及提問報招多坐衙役詐害又云賍無入已夫
衙役詐害是誰縱容賍無入已初劾何按此皆由
司道府廳承問各官受囑受賄督撫巡按又不糾
叅以致部裏將已革之官仍還原職則貪何由而

懲民何由而安今後被劾各官審問涉虛係道府
廳開報不實該部院必查究原開報之官係承問
官受私出脫者必查究原承問之官若督撫巡按
不先指名糾叅該部院必行奉奏即以不職論刑
部以後叅劾初疏有罪坐衙役賍無入已或援赦
免該旨不得預擬還職必听吏部另行覈核果實
應開豁吏部方疏請開豁凡貪婪官員一掛彈章
必非完璧或降調間散或勒令致休皆不得仍還
原職從前叅開貪官姑始恩詔月日免罪追賍自
令諭之後大貪官員問罪至應死者逢赦不宥在

內該部院在外督撫巡按刊刻告示曉諭各司道
府州縣看實遵行 予延綏殉難巡撫王正志祭
瘞如例 免宛平縣水災額賦一年 定厄魯得
喀爾喀首使賞例厄魯得首使一等者上號蟒緞
一疋帽緞彭緞各一疋毛青布二十四疋銀茶桶
一重三十兩隨後五人各彭緞一疋毛青布八疋
次等者補服緞一疋彭緞一疋毛青布十六疋隨
從三人各彭緞一疋毛青布八疋小台吉及他布
囊各官來使各彭緞一疋毛青布八疋隨從一人
各毛青布四疋喀爾喀汗下首使一等者三號蟒
緞一疋帽緞彭緞各一疋毛青布二十四疋隨從
二各毛青布六疋次等者補服緞各一疋毛青布
十六疋隨從一人毛青布六疋三等者彭緞一疋
毛青布八疋隨從一人毛青布四疋



REJJI

